

Quam pulchra es, et quam decora 6 vocum

Orlando di Lasso 1530-1594

Canticum canticorum 7, 6-9

Quam pul - - - chra es, quam pul - chra es,
 Quam pul - - - chra es, quam pul - - - chra es, et
 Quam pul - - chra es, quam pul - chra
 Quam pul - chra es, quam pul - chra es, et
 Quam pul - - - - chra es
 Quam pul - chra es

7

et quam de - co - ra, ca - ris - si - ma, ca - ris - si - ma,
 quam de - co - ra, et quam de - co - ra, ca - ris - si - ma, ca - ris - si -
 es, et quam de - co - ra, ca - ris - si - ma, ca - ris - si -
 quam de - co - ra, et quam de - co - ra, ca - ris - si - ma, ca - ris - si - ma, ca -
 et quam de - co - ra, et quam de - co - - - ra, ca - ris - si - ma, ca -
 et quam de - co - ra, et quam de - co - ra, ca - ris - si - ma, ca - ris - si -

13

ca - ris - si - ma in de - li - - - ci - is! Sta - tu - ra tu - a
 ma in de - li - - - ci - is! Sta - tu - ra tu -
 ma in de - li - ci - is! Sta - tu - ra tu - a, sta - - - tu -
 ris - si - ma in de - - - li - ci - is! Sta - tu - ra tu -
 ris - si - ma in de - li - ci - is! Sta - tu - ra tu - a, sta -
 ma in de - li - - - - - ci - is! Sta - tu - ra tu - - -

Quam pulchra es, et quam decora 6 vocum

Orlando di Lasso 1530-1594

19

as - si - mi - la - ta est pal - - - - - mae,
a as - si - mi - la - - - - - ta est pal - - - - - mae,
ra tu - - - a as - si - mi - la - ta est pal - - - - - mae, et u - be -
a as - si - mi - la - ta est pal - - - - - mae, et
tu - ra tu - a et u - be -
a et u - be -

25

Di - - - - - xi: A - scen - dam in
Di - - - - - xi: A - scen - - - - - dam in
ra tu - a bo - - - tris. A - scen - dam in
u - be - ra tu - a bo - tris.
ra tu - - - a bo - tris.
ra tu - - - a bo - tris.

31

pal - mam, et ap - pre - hen - dam fru - - - ctus e - - - -
pal - - - - mam, et ap - pre - hen - dam fru - - - ctus, fru - ctus e -
pal - mam, et ap - pre - hen - dam fru - - - - - ctus e - - - -
et ap - pre - hen - dam fru - ctus e -
et ap - pre - hen - dam fru - ctus e -

37

ius; et e - runt u - be-ra tu - a sic - ut bo - tri

ius; et e - runt u - be-ra tu - a sic - ut bo - tri

ius; et e - runt u - be-ra tu - a sic - ut bo - tri

ius; et e - runt u - be-ra tu - a, u - be-ra tu - a sic - ut

et e - runt u - be-ra tu - a sic - ut bo - tri

et e - runt u - be-ra tu - a sic - ut bo - tri

43

tri vi - ne - ae, et o - dor o - ris tu - i, et o - dor

tri vi - ne - ae, et o - dor o - ris tu - i, et o - dor

vi - ne - ae, et o - dor o - ris tu - i, et o - dor

bo - tri vi - ne - ae, et o - dor o - ris tu - i

vi - ne - ae, et o - dor o - ris tu - i, et o - dor

vi - ne - ae, et o - dor o - ris tu - i

49

ris tu - i sic - ut o - dor ma - lo - rum.

ris tu - i sic - ut o - dor ma - lo - rum, ma - lo - rum.

o - ris tu - i sic - ut o - dor ma - lo - rum.

sic - ut o - dor ma - lo - rum, ma - lo - rum.

o - ris tu - i sic - ut o - dor ma - lo - rum.

sic - ut o - dor ma - lo - rum.

56

Gut - - - - tur tu - um

Gut - - - - tur tu - um, gut -

Gut - - - - tur tu - - - - um, gut - - - - tur tu -

Gut - - - - tur tu - - - - um, gut -

Gut - - - - tur tu - - - - um, gut - - - - tur tu - - -

Gut - - - - tur tu -

62

sic - ut vi - num o - pti - mum di - gnum di - le -

tur tu - um sic - ut vi - num o - pti - mum di - gnum di - - - -

um sic - ut vi - num o - pti - mum di - gnum di - le -

tur tu - um sic - ut vi - num o - pti - mum

um sic - ut vi - num o - pti - mum

um sic - ut vi - - - - num o - pti - mum

68

cto me - - - - - o ad po - tan -

le - cto me - - - - - o ad po -

cto me - o ad po - tan - - - -

ad po - tan -

72

dum,
tan - dum,
dum, la - bi - is - que et den - ti - bus il -
la - bi - is - que et den - ti - bus il - li -
dum, la - bi - is - que et den - ti - bus il - li -
la - - bi - is - que et den - ti - bus il - li -

77

la - bi - is - que et den - ti - bus il - li - - - us
la - bi - is - que et den - ti - bus il - li - -
li - us, la - bi - is - que et den - ti - bus il - li - - - - us ad
us, la - bi - is - que et den - ti - bus il - li - - - - us
us

83

ad ru - mi - nan - dum, ad ru - mi -
us ad ru - mi - nan - dum, ad ru - mi - nan - - - dum, ad
ru - mi - nan - dum, ad ru - - mi - nan - - - - dum, ad ru - mi -
ru - mi - nan - dum, ad ru - mi - nan - - - - dum, ad ru - mi - nan - dum,
ad ru - mi - nan - dum, ad ru - mi - nan - dum, ad ru -

Orlando di Lasso 1530-1594

Wie schön und wie lieblich bist du, du Liebe voller Wonne!
Dein Wuchs ist hoch wie ein Palmbaum, und deine Brüste gleich den Weintrauben.
Ich sprach: Ich muß auf den Palmbaum steigen, und seine Zweige ergreifen.
Laß deine Brüste sein wie Trauben am Weinstock und deiner Nase Duft wie Äpfel,
Und deinen Gaumen wie guter Wein, der meinem Freunde glatt eingeht, und der Schläfer Lippen Reden macht.

Quanto sei bella e quanto leggiadra, o amore, fra le delizie!
La tua statura somiglia a una palma e ai suoi grappoli le tue mammelle.
Io dico: Voglio salire sulla palma, raccoglierne i grappoli.
Le tue mammelle siano frutti per me, il tuo alito come profumo di melagrane,
il tuo palato come vino squisito che scende soave sulla mia bocca e scivola sulle labbra e sui denti.

How fair and how pleasant art thou, O love, for delights!
This thy stature is like to a palm tree, and thy breasts to cluster the grapes.
I said, I will go up to the palm tree, I will take hold of the boughs thereof;
now also thy breasts shall be as clusters of the vine, and the smell of thy nose like apples;
And the roof of thy mouth like the best wine for my beloved, that goeth down sweetly,
causing the lips of those that are asleep to speak.